

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves  
Spisová značka: 4T/238/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7613010974  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Lapšanský  
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2014:7613010974.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Spišská Nová Ves samosudcom JUDr. Jánom Lapšanským na hlavnom pojednávaní konanom dňa 10. júna 2014 takto

### r o z h o d o l :

obžalovaní

1/ ml. T. Q. - nar. XX.X.XXXX v A., trvale bytom S. č. XX, C.,  
okres A.,

2/ ml. B. U. - nar. XX.X.XXXX v A., trvale bytom S. č. XX, C. a

3/ ml. Z. H. - nar. XX.XX.XXXX v A., trvale bytom S. č. XX, C.

s ú v i n n í

obžalovaní ml. T. Q. a ml. B. U.

v bode 1/

z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona a

v bode 2/

z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona,

obžalovaný ml. Z. H.

v bode 3/

a/ z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona a

b/ z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona,

p r e t o ž e

obžalovaní ml. T. Q. a ml. B. U.

v bode 1/

dňa 1. júla 2012 v popoludňajších hodinách v S., v objekte bývalej maštale poľno-hospodárskeho družstva, spoločne s odsúdeným ml. E. H. a osobami mladšími ako štrnásť rokov, a to H. U., nar. XX.X.XXXX a H. Q., nar. XX.X.XXXX, po vzájomnej dohode vyšli po kovovom rebríku na strechu maštale, cez otvor na streche vošli dnu, okrem obžalovaného ml. B. U., ktorý ostal na streche a dával pozor, následne obžalovaný ml. T. Q. za pomoci kovovej tyče odstránil visiaci zámok na koterci, v ktorom sa nachádzalo 5 ks šteniat plemena nemecký ovčiak a suka nemeckého ovčiaka, ktorú vyviedli mimo koterec, zmocnili sa šteniat spolu v hodnote 300 eur ku škode Q. J., bytom U., A. XXX/XX a poškodením zariadenia mu spôsobili škodu 4,10 eur,

v bode 2/

dňa 24. júla 2012 v čase od 10:00 hod. do 15:00 hod. v A., na ul. Ž. S. č. XXXX, po vzájomnej dohode s odsúdenými Dávidom Paločajom a Štefanom Žigom, vošli cez otvorené okno do objektu spoločnosti Lereal, s.r.o., odkiaľ odcudzili 20 ks plechových radiátorov, najmenej 10 m medeného kábla o priemere kábla 1 cm o hmotnosti 1,65 kg čistej medi bez izolácie, spolu v hodnote najmenej 2.026,57 eur ku škode spoločnosti Lereal, s.r.o., so sídlom Ž.L. S. XXXX/XXA, A. a

obžalovaný ml. Z. H.

v bode 3/

dňa 10. novembra 2012 o 19:00 hod. v obci C., okres A., po vzájomnej dohode s odsúdeným ml. E. H. a ďalšou osobou, preskočili železnú bránu do dvora rodinného domu číslo XX, následne prešli do zadnej časti dvora, kde odsúdený ml. E. H. na garáži vytrhol uzamknuté dvojkrídlové dvere a z tejto odcudzili 4 ks železných reťazí o dĺžke 5 metrov, 10 ks predĺžovacích káblov na 220V v dĺžkach od 3 m do 7 m, spolu v hodnote 50 eur ku škode M.F.O. E., bytom C. č. XX, okres A. a poškodením zariadenia mu spôsobili škodu vo výške 5 eur,

t e d a

obžalovaní ml. T. Q. a ml. B. U.

v bode 1/

spoločným konaním prisvojili si cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a čin spáchali vlámaním a

v bode 2/

spoločným konaním prisvojili si cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a spôsobili tak malú škodu,

obžalovaný ml. Z. H.

v bode 3/

a/ spoločným konaním prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním a

b/ spoločným konaním neoprávnene vnikol do obydľia iného a uvedený čin spáchal najmenej s dvoma osobami.

Z a t o s a  
o d s u d z u j ú

obžalovaní ml. T. Q. a ml. B. U.

Podľa 212 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 36 písm. j/ a písm. l/ Trestného zákona, § 37 písm. h/ Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Trestného zákona, § 41 ods. 1 Trestného zákona a § 117 ods. 1 Trestného zákona na úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona výkon trestu im podmiennečne odkladá.

Podľa § 119 ods. 1 Trestného zákona určuje skúšobnú dobu v trvaní 15 (pätnásť) mesiacov.

obžalovaný ml. Z. H.

Podľa § 194 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l/ Trestného zákona, § 37 písm. h/ Trestného zákona, § 38 ods. 2 Trestného zákona, § 117 ods. 1 Trestného zákona, § 42 ods. 1 Trestného zákona podľa zásad uvedených v § 41 ods. 1 Trestného zákona na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 9 (deväť) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona výkon trestu mu podmiennečne odkladá.

Podľa § 119 ods. 1 Trestného zákona určuje skúšobnú dobu v trvaní 18 (osemnásť) mesiacov.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona zároveň zrušuje výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves zo dňa 26.7.2013 sp. zn. 3T 97/2013, ktorým mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov, ktorého výkon bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 1 roka, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku poškodenú obchodnú spoločnosť Lereal, s.r.o., Ž. S. č. XXXX/XXA, A., IČO: 36473626 s nárokom na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku obžalovaný ml. Z. H. je povinný s už odsúdeným ml. E. H. zaplatiť poškodenému M. E., nar. XX.XX.XXXX v P. H., bytom C. č. XX náhradu škody vo výške 25 eur.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku poškodeného M. E. so zvyškom nároku na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Na hlavnom pojednávaní obžalovaní ml. T. Q. a ml. B. U. vyhlásili v zmysle § 257 ods. 1 písm. b/ Trestného poriadku, že sú vinní zo spáchania skutku v bode 1/ a v bode 5/ uvedených v obžalobe. Zároveň obžalovaný ml. Z. H. vyhlásil, že je vinný zo spáchania skutku v bode 6/ uvedeného v obžalobe.

Následne odpovedali všetci traja obžalovaní na otázky primerane uvedené v ustanovení § 333 ods. 3 písm. c/, d/, f/, g/, h/ Trestného poriadku, na ktoré odpovedali áno.

Na základe vyhlásení obžalovaných ml. T. Q., ml. B. U. a ml. Z. H. súd na hlavnom pojednávaní rozhodol, že vyhlásenia obžalovaných prijíma a dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaní priznali spáchanie skutkov sa nevykoná. Preto na hlavnom pojednávaní vykonal dôkazy súvisiace s výrokom o treste a výrokom o náhrade škody.

Vzhľadom na prijaté vyhlásenie obžalovaných ml. T. Q. a ml. B. U., že sú vinní zo spáchania skutku v bode 1/ a v bode 5/ uvedených v obžalobe, súd ich uznal za vinných zo skutku v bode 1/ (skutok v bode 1/ obžaloby) a zo skutku v bode 2/ (skutok v bode 5/ obžaloby) uvedených vo výroku rozsudku. Konanie obžalovaných právne kvalifikoval v bode 1/ ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona a v bode 2/ ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona. Taktiež vzhľadom na prijaté vyhlásenie obžalovaného ml. Z. H., že je vinný zo spáchania skutku v bode 6/ uvedeného v obžalobe, súd ho uznal za vinného zo skutku uvedeného v bode 3/ vo výroku rozsudku. Konanie obžalovaného právne kvalifikoval ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona a ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona.

Konateľ spoločnosti Lereal, s.r.o., A. Ing. H. P. uplatnil v prípravnom konaní nárok na náhradu škody vo výške 310,27 eur.

Poškodený M. E. uplatnil v prípravnom konaní nárok na náhradu škody vo výške 45 eur.

Zo zápisnice o vydaní vecí (č. I. 265) a zápisnice o vrátení vecí (č. I. 266) vyplynulo, že poškodenému Q. J. boli vrátené 5 ks šteniat plemena nemecký ovčiak. Zo zápisnice o vrátení vecí (č. I. 275) vyplynulo, že konateľovi poškodenej spoločnosti Ing. H. P. boli vrátené 15 ks plechových radiátorov a 28 kg odizolovaného hliníkového kábla. Z potvrdenia o vrátení vecí (č. I. 278) vyplynulo, že poškodenému M. E. boli vrátené 2 ks kovových reťazí.

Z odborného vyjadrenia (č. I. 280) vyplynulo, že hodnota 1 ks šteňaťa plemena nemecký ovčiak bola stanovená na 60 eur. Z odborného vyjadrenia (č. I. 282) vyplynulo, že hodnota poškodeného visiaceho zámku bola stanovená na 4,10 eur. Z odborného vyjadrenia (č. I. 290) vyplynulo, že hodnota elektrického kábla 4 x 0,75 m medený 40 m má hodnotu 25 eur. Z odborného vyjadrenia JHS, s.r.o., E. (č. I. 299 - 302) vyplynulo, že 20 ks plechových radiátorov má všeobecnú hodnotu vo výške 1995,57 eur, 1000 m elektrického medeného kábla o priemere 1 cm má hodnotu 310,27 eur a 150 m elektrického hliníkového kábla o priemere 4 cm má hodnotu 128,88 eur. Z odborného vyjadrenia (č. I. 304) vyplynulo, že hodnota elektrického medeného kábla o priemere 1 cm pri hmotnosti 1,65 kg čistej medi bez izolácie má hodnotu 31 eur. Z odborného vyjadrenia (č. I. 306) vyplynulo, že 4 ks kovových reťazí má hodnotu 20 eur a 10 ks elektrického kábla 240V (3 m až 7 m dlhé) má hodnotu 30 eur.

Obžalovaný ml. T. Q. nebol doposiaľ súdne trestaný. Taktiež obžalovaný nemá záznam v evidencii priestupkov. Štátny orgán starostlivosti o mládež hodnotil obžalovaného ako osobu, ktorá je v evidencii kurately od roku 2009 z dôvodu spáchania ináč trestných činov. Obec C. charakterizovala obžalovaného všeobecne.

Obžalovaný ml. B. U. nebol doposiaľ súdne trestaný. Taktiež obžalovaný nebol priestupkovo postihnutý. Štátny orgán starostlivosti o mládež hodnotil obžalovaného ako osobu, ktorá nie je vedená v evidencii kurately. Obec C. charakterizovala obžalovaného všeobecne.

Obžalovaný ml. Z. H. bol doposiaľ raz súdne trestaný. Rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves zo dňa 26.7.2013 sp. zn. 3T 97/2013 bol ml. Z. H. uznaný za vinného z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Trestného zákona a bol mu za to uložený trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov, ktorého výkon bol podmienične odložený na skúšobnú dobu v trvaní 1 roka. Rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 26.7.2013. Taktiež obžalovaný nemá záznam v evidencii priestupkov. Štátny orgán starostlivosti o mládeže hodnotil obžalovaného ako osobu, ktorá je v evidencii kurately od roku 2012 z dôvodu páchania trestnej činnosti. Obec C. charakterizovala obžalovaného všeobecne.

Pri ukladaní druhu a výmery trestu všetkým trom obžalovaným súd prihliadal na ich osoby, osobné pomery, spôsob spáchania skutkov, zavinenie a na pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností

Poľahčujúcou okolnosťou u všetkých troch obžalovaných bolo to, že sa priznali ku spáchaniu skutkov a trestné činy oľutovali podľa § 36 písm. l/ Trestného zákona. Ďalšou poľahčujúcou okolnosťou u obžalovaných ml. T. Q. a ml. B. U. bo-lo to, že viedli riadny život pred spáchaním trestného činu podľa § 36 písm. j/ Trestného zákona.

Priťažujúcou okolnosťou u všetkých troch obžalovaných bolo to, že spáchali viac trestných činov podľa § 37 písm. h/ Trestného zákona.

Súd uložil obžalovaným ml. T. Q. a ml. B. U. úhrnný trest odňatia slobody podľa § 41 ods. 1 Trestného zákona za dva zbiehajúce trestné činy, ktoré boli prečinní. Trestná sadzba trestného činu podľa § 212 ods. 1 a ods. 2 Trestného zákona je stanovená až na 2 roky. Súd znížil trestnú sadzbu na polovicu podľa ustanovenia § 117 ods. 1

Trestného zákona. Tým dolná hranica ostala nezmenená a horná hranica bola stanovená na 1 rok. Vzhľadom na to, že podľa § 38 ods. 3 Trestného zákona prevažoval u oboch obžalovaných pomer poľahčujúcich okolností nad priťažujúcimi okolnosťami, súd znížil hornú hranicu zákonom stanovenej

trestnej sadzby o jednu tretinu. Teda súd ukladal obžalovaným trest odňatia slobody s hornou hranicou 8 mesiacov a uložil im trest na dolnej hranici takto stanovenej trestnej sadzby.

Vychádzajúc z predpokladu, že účel trestu u obžalovaných ml. Branislava Tuleja a ml. Cyrila Hamburga možno naplniť aj bez výkonu trestu, výkon trestu odňatia slobody im podmienične odložil so skúšobnou dobou.

Súd uložil obžalovanému ml. Ondrejovi Paločajovi súhrnný trest odňatia slobody podľa § 42 ods. 1 Trestného zákona podľa zásad uvedených v § 41 ods. 1 Trestného zákona za tri zbiehajúce trestné činy, ktoré boli prečinmi. Obžalovaný ml. Ondrej Paločaj sa dopustil žalovaného skutku dňa 10.11.2012. Rozsudok Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 3T 97/2013 bol vyhlásený dňa 26.7.2013. Teda obžalovaný sa dopustil žalovaného skutku pred vyhlásením odsudzujúceho rozsudku za iný jeho trestný čin. Trestná sadzba prísnejšie trestného prečinu bola v rozpätí od 1 roka do 5 rokov (§194 ods. 2 Trestného zákona). Súd znížil trestnú sadzbu na polovicu podľa ustanovenia § 117 ods. 1 Trestného zákona. Tým dolná hranica bola stanovená na 6 mesiacov a horná hranica na 30 mesiacov. Vzhľadom na to, že podľa § 38 ods. 3 Trestného zákona prevažoval u obžalovaného pomer poľahčujúcich okolností nad priťažujúcimi okolnosťami, súd znížil hornú hranicu zákonom stanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu. Teda súd ukladal obžalovanému trest odňatia slobody v rozpätí od 6 mesiacov do 22 mesiacov a uložil mu trest pri dolnej hranici takto stanovenej trestnej sadzby.

Vychádzajúc z predpokladu, že účel trestu u obžalovaného ml. Ondreja Paločaja možno naplniť aj bez výkonu trestu, výkon trestu odňatia slobody mu podmienične odložil na pri-meranú skúšobnú dobu.

Zároveň súd zrušil výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves zo dňa 26.7.2013 sp. zn. 3T 97/2013, ktorým bol obžalovanému ml. Ondrejovi Paločajovi uložený trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov, ktorého výkon bol podmienične odložený na skúšobnú dobu v trvaní 1 roka.

Vychádzajúc z odborných vyjadrení a zápisníc o vrátení vecí, súd zaviazal obžalovaných ml. Ondreja Paločaja už s odsúdeným ml. Michalom Paločajom zaplatiť poškodenému Františkovi Minárikovi náhradu škody vo výške 25 eur, a to za 2 ks železných reťazí celkom v hodnote 20 eur a za spôsobenú škodu na zariadení vo výške 5 eur. A zároveň súd odkázal poškodeného so zvyškom nároku na náhradu škody na občianske súdne konanie, pretože mu priznal uplatnený nárok len sčasti.

Súd odkázal obchodnú spoločnosť Lereal, s.r.o., Levoča s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie, pretože uplatnený nárok na náhradu škody vo výške 310,27 eur nebol predmetom trestného konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní od jeho oznámenia.

Obžalovaní ml. T. Q., ml. B. U. a ml. Z. H. nemôžu napadnúť výrok o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal ich vyhlásenie, že sú vinní zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe.

Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť.

Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.